Smlouva o spolupráci

Č. j. UDU-0098/2024

Č. j. NGP 132/2024

Ústav dějin umění AV ČR, v. v. i.

se sídlem: Husova 352/4, 110 00 Praha 1

IČO: 68378033

DIČ: CZ68378033

zastoupený doc. PhDr. Tomášem Winter, Ph.D., ředitelem

bankovní spojení: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

č. účtu: XXXXXXXXXXXX

(dále jen **ÚDU**)

a

Národní galerie v Praze

se sídlem: Staroměstské nám. 12, 110 15 Praha 1

IČ: 00023281

DIČ: CZ00023281

zastoupená: Alicjí Knast, generální ředitelkou

bankovní spojení: XXXXXXXXXXXXXX

č. účtu: XXXXXXXXXXXXXXX

(dále jen **NGP**)

a

Univerzita Karlova, Nakladatelství Karolinum

se sídlem Ovocný trh 560/5, 116 36 Praha 1

IČ: 00216208

DIČ: CZ00216208

zastoupené Mgr. Petrem Valo, ředitelem

Bankovní spojení: XXXXXXXXXXXXX,

č. ú. XXXXXXXXXXXX

(dále jen **nakladatel**)

uzavírají v souladu s ustanovením§ 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, tuto **Smlouvu o spolupráci** (dále jen „**smlouva“**):

**1.**

Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je spolupráce smluvních stran při přípravě a realizaci vědecké publikace s pracovním názvem „*Pavla Machalíková (ed.), Flying with Wax Wings*“ (dále jen „**publikace“**). Bližší specifikace publikace a předpokládaný rozpočet jsou uvedeny v příloze 1) této smlouvy.
2. Editorkou publikace je Mgr. Pavla Machalíková, PhD., která je zaměstnancem ÚDU. Autory publikace jsou Pavla Machalíková, Roman Prahl, Lada Hubatová Vacková, Anežka Mikulcová, Veronika Hulíková, Markéta Dlábková, Petr Šámal, Hana Bilavčíková, Václava Antušková, s přispěním Jany Dřevíkovské a Milana Nováka.
3. Kniha vznikla jako zaměstnanecké dílo kolektivu autorů ÚDU a NGP a je hlavním výstupem grantového projektu GAČR *„Malíř Josef Mánes (1820-1871): mezi romantismem a realismem, uměním užitým a „krásným”, národním a mezinárodním, akademismem a modernitou*“ (reg. č. 19-10562S), jehož příjemci jsou ÚDU a NGP.
4. V rámci úpravy vlastnických práv k hlavnímu výsledku projeku bude kniha vykázána v Informačním systému výzkumu, vývoje a inovací resp. v Rejstříku informací o výsledcích (RIV**)** jako celek - výsledek B v procentuálním autorském podílu ÚDU 60 % a NGP 40 %.

**2.**

**Práva a povinnosti smluvních stran**

1. ÚDU se zavazuje:
2. edičně i redakčně připravit kompletní rukopis anglického textu publikace v max. rozsahu 380 normostran včetně popisek obrazových podkladů použitých v publikaci. Kompletní rukopis vč. popisek bude odevzdán nakladateli do 31. 1. 2024.
3. poskytnout nakladateli licenci k užití textů, které jsou zaměstnaneckými díly ÚDU za podmínek specifikovaných v článku 3. této smlouvy. Jde o texty:

* Úvod; Josef Mánes tradiční i moderní; Zrod umělce: univerzální vzory, lokální charakteristiky, národní výraz; Závěr (Pavla Machalíková)
* Studie přírody: mezi drobnohledným pozorováním, naturfilozofií a plenéristickou modernitou (Lada Hubatová Vacková)
* Osobnost, její dobové image a stylizace (Roman Prahl)
* Chronologie (Pavla Machalíková, Anežka Mikulcová)
* text pro předěl v publikaci (Milan Novák).

1. předat nakladateli podklady pro ilustrace podle přílohy 3) této smlouvy. Fotografie včetně popisek budou předány v elektronické podobě v tiskové kvalitě.
2. zajistit grafickou úpravu publikace a obálky; předtiskovou přípravu (barevnou korekturu a úpravu obrázků) a sazbu.
3. předat nakladateli do 14 dnů od písemné žádosti nakladatele v elektronické podobě logo ÚDU, a to za účelem uvedení loga v publikaci, na tiskovinách či při jiné formě propagace publikace; konkrétní způsob a forma užití loga ÚDU ze strany nakladatele musí však být ze strany ÚDU vždy předem písemně odsouhlaseny.
4. výtisky podle odstavce 2.3.11. této smlouvy prodávat výhradně ve svých prodejnách a na svém e-shopu a neuvádět je do velkoobchodní ani běžné maloobchodní distribuce.
5. NGP se zavazuje:
6. pro účely publikace poskytnout fotografie sbírkových předmětů specifikovaných v příloze 2) této smlouvy. Fotografie budou předány v elektronické podobě v tiskové kvalitě, a to do 31. 1. 2024. NGP poskytuje touto smlouvou nakladateli souhlas k užití fotografií, a to pouze způsobem a k účelu vyplývajícímu z čl. 1.1. této smlouvy.
7. poskytnout nakladateli licenci k užití textů, která jsou zaměstnaneckými díly NGP za podmínek specifikovaných v článku 3. této smlouvy. Jde o texty:

- Malíř národní identity?; Malíř ve světě architektury (Petr Šámal)

- Mánesova tvorba mezi veřejností a soukromím (Veronika Hulíková)

- Ornament v ilustrační a užité tvorbě; Druhý život umělce a jeho díla (Markéta Dlábková)

- Restaurátorský a materiálový průzkum (Hana Bilavčíková, Václava Antušková)

- texty pro předěly v publikaci (Hana Bilavčíková, Václava Antušková, Jana Dřevíkovská)

1. předat nakladateli do 14 dnů od písemné žádosti nakladatele v elektronické podobě logo NGP, a to za účelem uvedení loga v publikaci, na tiskovinách či při jiné formě propagace publikace; konkrétní způsob a forma užití loga NGP ze strany nakladatele musí však být ze strany NGP vždy předem písemně odsouhlaseny.
2. spolupracovat podle svých možností a zvyklostí při propagaci publikace.
3. výtisky podle odstavce 2.3.12. této smlouvy prodávat výhradně ve svých prodejnách a na svém e-shopu a neuvádět je do velkoobchodní ani běžné maloobchodní distribuce.

2.3. Nakladatel se zavazuje:

1. zajistit redakci, tisk a distribuci.
2. užít předaných fotografií NGP (podle odstavce 2.2.1.) pouze pro účely publikace a u těchto fotografií uvádět: **© Národní galerie v Praze.** Nakladatel se zavazuje, že neposkytne předané fotografie třetí osobě a v případě reedice publikace požádá o nový souhlas k užití fotografií.
3. uvést v tiráži knihy informaci o spolupráci na vydání publikace v tomto znění: The book was published by Karolinum and Artefactum (Institute of Art History, Czech Academy of Sciences) in cooperation with the National Gallery in Prague. This book was published with support from the Czech Academy of Sciences. Na příslušném místě vedle ISBN Karolinum Press uvést ISBN ÚDU/Artefactum**.**
4. uvést na obvyklém místě loga všech tří spolupracujících institucí a jména odborných recenzentů: Radim Vondráček, Hana Rousová.
5. uvést na obvyklém místě dedikaci na projekt (viz odstavec 1.3.) v tomto znění: The book is a result of the grant project financed by Grant Agency of the Czech Republic (reg. No. 19-10562S): The Painter Josef Mánes (1820-1871) - between Romanticism and Realism, Applied and Fine Arts, National and International, Academism and Modernity.
6. uvést ve všech knižních výtiscích tuto copyrightovou doložku:
7. **© Pavla Machalíková, Lada Hubatová Vacková, Roman Prahl, Anežka Mikulcová,**

**Milan Novák - Institute od Art History, Czech Academy of Sciences, 2024**

1. **© Petr Šámal, Veronika Hulíková, Markéta Dlábková, Hana Bilavčíková, Václava**

**Antušková, Jana Dřevíkovská - National Gallery in Prague, 2024**

1. **© Karolinum Press, 2024**
2. Předat před tiskem ÚDU a NGP ke kontrole a písemnému (elektronickému) odsouhlasení tiráž knihy a stránku s copyrighty.
3. zajistit knihařské zpracování a tisk publikace v nákladu 300 výtisků (NG 100, ÚDU 50, NK 150), a to nejpozději do 30. 6. 2024 . V případě zpoždění s předáním obrazových podkladů a závěrečných korektur textu publikace včetně popisek ze strany ÚDU či NGP, se termín vydání publikace prodlužuje o shodný počet pracovních dnů odpovídající zpoždění předaných podkladů.
4. zajistit distribuci povinných výtisků podle zákona č. 37/1995 Sb., o neperiodických publikacích, v platném znění, i naplnění nabídkové povinnosti podle vyhlášky č. 252/1995 Sb., kterou se provádí některá ustanovení zákona č. 37/1995 Sb., o neperiodických publikacích, v platném znění
5. zajistit předání výtisků za poskytnutí reprodukčních a autorských práv k reprodukcím příslušným majitelům děl a fotografií a poskytovatelům licencí a práv podle přílohy č. 4) této smlouvy.
6. předat ÚDU celkem 50 ks výtisků publikace, z nichž část bude použita pro vlastní potřebu ÚDU, část jako autorské výtisky za poskytnutí licence k užití textů, která jsou zaměstnaneckými díly (bod 2. 1. 2.). Zbývající část výtisků bude určena k vlastnímu prodeji ÚDU výhradně v e-shopu na webových stránkách ÚDU a knihovně ÚDU. Poměr rozdělení prodejných a neprodejných výtisků určí ÚDU podle vlastního uvážení a interních potřeb. Výtisky předá nakladatel ÚDU bez zbytečného odkladu po vydání publikace, nejdéle do 15 dnů ode dne vydání. Výtisky budou doručeny do ÚDU AV ČR, na adrese Husova 4, 110 00 Praha 1.
7. předat NGP celkem 100 ks výtisků publikace, z nichž část bude použita pro vlastní potřebu NGP, část jako autorské výtisky za poskytnutí licence k užití textů, která jsou zaměstnaneckými díly (bod 2.2.2.) a poskytnutí reprodukčních práv (bod 2.2.1.). Zbývající část výtisků bude určena k vlastnímu prodeji NGP výhradně v prodejnách a na e-shopu NGP podle odstavce 2.2.5.). Poměr rozdělení prodejných a neprodejných výtisků určí NGP podle vlastního uvážení a interních potřeb. Výtisky předá nakladatel NGP bez zbytečného odkladu po vydání publikace, nejdéle do 15 dnů ode dne vydání. Výtisky budou doručeny do centrálního skladu publikací NGP ve Veletržním paláci na adrese Dukelských hrdinů 47, 170 00 Praha 7 - Holešovice.

**3.**

Vymezení licence

1. Vzhledem k tomu, že ÚDU a NGP udělují nakladateli výhradní licenci k užití díla specifikovaného v článku 1 této smlouvy knižním vydáním a s tím souvisejícím rozmnožování a rozšiřování v anglickém jazyce po dobu 10 let od podpisu této smlouvy, a to v tištěné formě, nejsou oprávněny po dobu, na kterou licenci nakladateli poskytly, poskytnout licenci třetí osobě a jsou současně povinni sami se zdržet výkonu práva dílo užít jakýmkoli způsobem, vyjma užití jednotlivého obrazového materiálu a částí textů, které však nesmí být zaměnitelné s dílem uvedeným v článku 1. této smlouvy a vyjma užití specifikovaného v čl. 2.3.11 a 2.3.12. (vlastní prodej publikací ÚDU a NGP). Licence se vztahuje i na vydání díla editory v této době upraveného, doplněného, aktualizovaného či přepracovaného. Po ukončení trvání licence není nakladatel oprávněn pořizovat další tiskové rozmnoženiny díla, je však oprávněn dokončit rozšiřování výtisků do té doby vyrobených.
2. Licence se poskytuje k způsobu užití sjednaným v odstavci 3.1. této smlouvy a pro území celého světa včetně území ČR.
3. Licence se nevztahuje na případné vydání díla v jiném než anglickém jazyce.
4. ÚDU poskytuje nakladateli licenci proti plnění specifickovanému v odstavci 2.3.11.
5. NGP poskytuje nakladateli licenci proti plnění specifickovanému v odstavci 2.3.12.

**4.**

**Cena, distribuce a výtěžek z prodeje publikace**

1. Smluvní strany se dohodly na tom, že minimální doporučená prodejní cena publikace bude 1 500,00 Kč vč. DPH. Změna ceny (sleva) bude projednána se všemi smluvními stranami a bude stanovena dodatkem k této smlouvě.
2. S výjimkou výtisků předaných ÚDU dle odstavce 2.3.11. a výtisků předaných NGP dle odstavce 2.3.12. je nakladatel výhradním vlastníkem a distributorem publikace.

**5.**

**Závěrečná ustanovení**

1. Všechny smluvní strany se zavazují:
2. postupovat tak, aby tato smlouva došla svého naplnění a publikace mohla být plně realizována; v případě, že se při plnění závazků ze smlouvy objeví jakákoliv překážka, informovat se navzájem o této skutečnosti a společně přijmout opatření k jejímu překonání;
3. v případě, že se po uzavření této smlouvy objeví jakákoliv skutečnost, která nebyla touto smlouvou upravena, a je třeba ji písemně upravit v zájmu právní jistoty, uzavřít dodatek k této smlouvě podepsaný oběma smluvními stranami;
4. v případě, že zde není stanoven termín, má se za to, že se jedná o dobu plnění obvyklou s přihlédnutím k předmětu a účelu této smlouvy, tj. při výkladu této smlouvy je třeba přihlédnout ke standardní praxi muzeí a galerií a vědeckých institucí při vědeckém zpracování děl a jejich publikování v publikaci takového charakteru.
5. Kontaktní osoby smluvních stran odpovědných za plnění této smlouvy jsou:

* za ÚDU: XXXXXXXXXXXX, email: [XXXXXXXXXXXXXXX](mailto:machalikova@udu.cas.cz)
* za NGP: XXXXXXXXXXX, e-mail: [XXXXXXXXXXXXXXXXX](mailto:marketa.dlabkova@ngprague.cz)
* za nakladatele: XXXXXXXXXX, email: [XXXXXXXXXXXXXXXX](mailto:martin.janecek@ruk.cuni.cz)

1. Tato smlouva může být měněna pouze písemnou dohodou smluvních stran formou dodatků smlouvy, vyjma změny kontaktních osob, kdy je smluvní strana, u které došlo kezměnám kontaktních osob, povinna písemně (poštou nebo faxem nebo e-mailem) informovat druhou smluvní stranu o této změně, a to nejpozději do tří pracovních dnů od dne, kdy tato změna nastala.
2. Smluvní strany se zavazují zachovat mlčenlivost o všech skutečnostech, které se dověděly v souvislosti s uzavřením této smlouvy a jejím plněním, ledaže se jedná o skutečnosti všeobecně známé a veřejně dostupné nebo takové, které jsou v souladu s touto smlouvu určeny ke zveřejnění. Tato povinnost mlčenlivosti trvá i po ukončení této smlouvy.
3. Tato smlouva může být ukončena kdykoliv písemnou dohodou smluvních stran. Každá ze smluvních stran je oprávněna od smlouvy odstoupit v případě podstatného porušení smlouvy druhou smluvní stranou, pokud nebude sjednána náprava ani v dodatečné k tomu druhou stranou poskytnuté lhůtě.
4. Tato smlouva musí být dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) uveřejněna v registru smluv. Smluvní strany sjednávají, že uveřejnění provede NGP. Smluvní strany berou na vědomí, že nebudou uveřejněny pouze ty informace, které nelze poskytnout podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím. Považuje-li jedna ze smluvních stran některé informace uvedené v této smlouvě za informace, které nemají být uveřejněny v registru smluv dle zákona o registru smluv, je povinna na to NGP současně s uzavřením této smlouvy písemně upozornit.
5. Součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:

Příloha č. 1) Specifikace publikace a rozpočet

Příloha č. 2) Seznam fotografií sbírkových předmětů z fondu NGP

Příloha č. 3) Seznam fotografií z fototéky ÚDU

1. Tato smlouva nabývá platnosti okamžikem podpisu smluvních stran, resp. posledním z nich a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
2. Tato smlouva se podepisuje elektronicky.

V Praze

V Praze

Alicja Knast, generální ředitelka

Národní galerie v Praze

doc. PhDr. Tomáš Winter, Ph.D. ředitel Ústav dějin umění AV ČR, v. v. i.

V Praze

Mgr. Petr Valo, ředitel

Nakladatelství Karolinum